

<p>(4) THL の点灯中は、離陸滑走を開始してはならない。</p> <p>(5) 点灯していた THL が消灯しても、管制許可等がなければ離陸滑走を開始してはならない。</p> <p>(6) 離陸滑走を許可されたにもかかわらず、THL が点灯している場合は、離陸滑走を開始せずに、以下の用語により管制官へ通報し、次の指示等を待つこと。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ “Verify, THL is illuminated.” <p>又は、</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 「THL が点灯していますが、確認願います。」 <p>(7) 離陸滑走中に THL の点灯を視認した場合は、離陸滑走継続の可否について最良の判断により対応すること。なお、THL の点灯は安全な離陸に影響を及ぼす要因の存在を示している事に留意すること。また、この時、可能な限り速やかに管制官へ状況を通報すること。</p>	<p>(4) While THL are lighting up, aircraft shall not begin takeoff roll.</p> <p>(5) Aircraft shall not begin takeoff roll without ATC clearance etc. even if THL have been extinguished.</p> <p>(6) If the THL remains illuminated despite of ATC clearance etc. aircraft shall not begin takeoff roll and pilots shall inform ATC accordingly by the following phraseology for further clearance etc.</p> <p>“Verify, THL is illuminated.”</p> <p>(7) When stopping is impractical for safety reasons, the crew shall proceed according to their best judgment while understanding the illuminated THL indicate the continuing the takeoff is unsafe. Contact ATC at the earliest possible opportunity.</p>
<p>6.12.4 適用空港等</p> <p>東京国際空港、福岡空港、新千歳空港、大阪国際空港、那覇空港</p>	<p>6.12.4 Applied aerodrome</p> <p>Tokyo INTL Airport, Fukuoka Airport, New Chitose Airport, Osaka INTL Airport, Naha Airport</p>
<p>6.13. 進入／出発停止線が設置されている空港の運用方法</p> <p>6.13.1 進入／出発停止線とは、滑走路への進入又は滑走路から出発する航空機への影響を考慮し、地上走行を行う航空機の進入を制限する目的で誘導路上に設置された停止線をいう。</p> <p>6.13.2 運用方式</p> <p>6.13.2.1 航空機は、進入／出発停止線手前で停止すること。</p> <p>6.13.2.2 進入／出発停止線通過の指示には、使用滑走路等に応じて「CROSS APPROACH HOLD LINE」、「CROSS DEPARTURE HOLD LINE」のいずれかの用語が使用される。</p> <p>6.13.2.3 上記の通過指示があった場合を除き、進入／出発停止線を通じた航空機がある場合は、関連する到着機または出発機に対し、管制官から着陸や離陸の中止が指示される場合がある。</p> <p>6.13.3 本方式の適用空港等</p> <p>福岡空港</p>	<p>6.13. Procedure at an airport where the Approach / Departure hold line is installed.</p> <p>6.13.1 Approach / Departure hold line is holding position line installed on taxiway for the purpose of preventing entry of the taxiing aircraft to consider the impact on the arriving or departing aircraft from the runway.</p> <p>6.13.2 Operations</p> <p>6.13.2.1 Aircraft shall hold in front of the Approach / Departure hold line.</p> <p>6.13.2.2 The pilots will be instructed "CROSS APPROACH HOLD LINE" or "CROSS DEPARTURE HOLD LINE" by ATC depending on the runway used, etc.</p> <p>6.13.2.3 If an aircraft (except in the case of the above instructions) that has already passed the Approach / Departure hold line exists, the controller may instruct the arriving or departing aircraft to abort the landing or takeoff.</p> <p>6.13.3 Applied airports/aerodromes.</p> <p>Fukuoka Airport</p>
<p>6.14. 滑走路占有警報の運用</p> <p>6.14.1 滑走路占有警報</p> <p>滑走路路上における航空機等の衝突を回避するための機能であり、警報音及び警報表示により管制官に通知されるもの。</p> <p>6.14.2 管制官による措置</p> <p>当該警報発報時においては、次の用語により管制官からの指示の発出又は情報の提供が行われる。</p> <p>(1) 到着機に対する指示</p> <p>「復行してください。」</p> <p>例： “[Call sign], go around.”</p> <p>(2) 出発機に対する指示</p> <p>「緊急停止、[航空機無線呼出符号]、緊急停止」</p> <p>例： “[Call sign], stop immediately.”</p> <p>[Call sign] stop immediately.”</p>	<p>6.14. Operation for Runway incursion warning</p> <p>6.14.1 Runway incursion warning</p> <p>A function to prevent collisions of aircraft and other vehicles on the runway with notification to ATC through audible warning and visual indications.</p> <p>6.14.2 Actions by ATC</p> <p>When runway incursion warning is triggered, ATC shall issue the instruction or provide the information with the following phraseology.</p> <p>(1) Instruction to arriving aircraft</p> <p>“GO AROUND.”</p> <p>EXAMPLE: [Call sign], go around.</p> <p>(2) Instruction to departing aircraft</p> <p>“STOP IMMEDIATELY, [repeat aircraft identification] STOP IMMEDIATELY.”</p> <p>EXAMPLE: “[Call sign], stop immediately, [call sign] stop immediately.”</p>

(3) 航空機無線呼出符号を前置しない一方送信による情報の提供
 「滑走路 [番号] ランウェイ・インカージョン、滑走路 [番号]
 ランウェイ・インカージョン」
 例: "Runway[number] runway incursion,
 runway[number] runway incursion."

注: (3) の情報は、ランウェイ・インカージョンが発生している状況
 であって、(1) 及び(2) の管制指示に航空機が従うことができる時機
 をすでに過ぎた後に提供されるものである。

(3) の情報提供の目的は、当該情報を受信している航空機等に滑走路
 上における衝突の危険性が極めて高い状況であることを速やかに
 認識させ、状況に応じた自主的な回避行動を促すものである。

6.14.3 適用空港等

成田国際空港、東京国際空港、中部国際空港、関西国際空港、
 大阪国際空港、福岡空港、那覇空港

(3) Information to all aircraft and other vehicles by transmitting
 simultaneously without prefixing call sign
 "RUNWAY [number] RUNWAY INCURSION,
 RUNWAY [number] RUNWAY INCURSION."
 EXAMPLE: "Runway[number] runway incursion,
 runway [number] runway incursion."

Note: Information in (3) is provided in a situation where
 "RUNWAY INCURSION" has occurred and after the point at
 which the aircraft could comply with ATC instructions in (1) and
 (2).

The purpose of the information in (3) is to encourage the aircraft
 and other vehicles to take actions for collision avoidance as
 appropriate to the situation on their own initiative, while enabling
 them to receive the information to promptly recognize that there
 is an extremely high risk of collision on the runway.

6.14.3 Applicable airport

Narita INTL AP, Tokyo INTL AP, Chubu Centrair INTL AP, Kansai
 INTL AP, Osaka INTL AP, Fukuoka AP, Naha AP